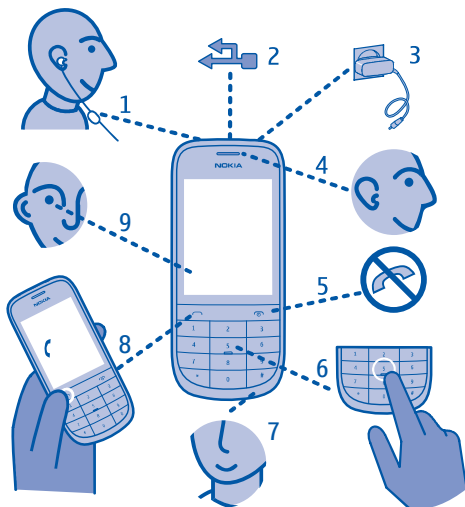
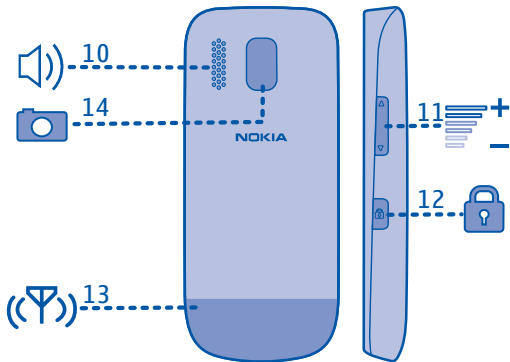

Nokia 203 מדריך למשתמש



לוח מקשים 6
מיקרופון 7
מקש חיגוג 8
מסך 9

מחבר לדיבורית אישית (3.5 מ"מ) 1
מחבר Micro-USB 2
מחבר המטען. 3
אוזניה 4
מקש סיום/הפעלה 5

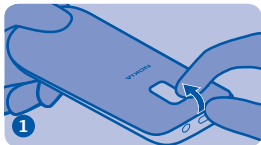


- 10 רמקול
 11 לחצני עוצמת קול
 12 לחצן נעילת מקשים
 13 אזור האנטנה (מסומן). ראה 1
 "הוראות ספציפיות לתכונה".
 14 עדשת מצלמה. לפני השימוש במצלמה,
 הסר את סרט ההגנה מהעדשה.

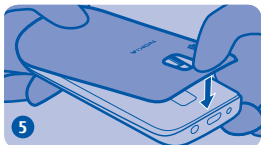
הכנסת כרטיס SIM וסוללה



סדר בשורה את מגעי הסוללה ולאחר מכן דחוף את הסוללה פנימה.



כבה את הטלפון ולאחר מכן הסר את הכיסוי האחורי.



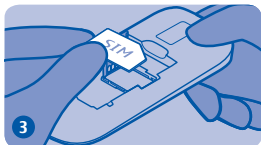
לחץ על הכיסוי האחורי עד שיינעל במקומו.



אם הסוללה בטלפון, הוצא אותה.



כדי להפעיל את הטלפון, לחץ לחיצה ארוכה על  עד שהטלפון ירטוט.

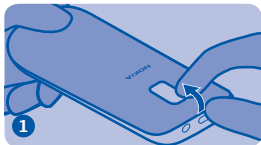


פתח את המחזיק ולאחר מכן הכנס את ה-SIM כשאזור המגעים פונה כלפי מטה. ראה  4.

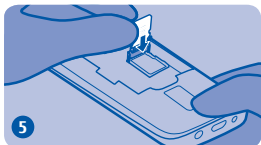
הכנסת כרטיס זיכרון



הרם את המחזיק.



כבה את הטלפון ולאחר מכן הסר את הכיסוי האחורי.



הכנס כרטיס זיכרון תואם אל מחזיק הכרטיס, כשאזור המגעים פונה כלפי מטה.



אם הסוללה בטלפון, הוצא אותה.

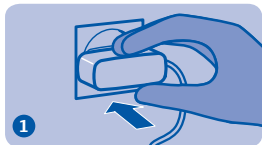


הורד את המחזיק.

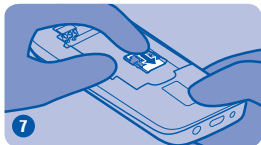


החלק את מחזיק כרטיס הזיכרון בכיוון חלקו התחתון של הטלפון.

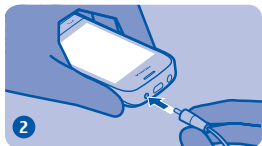
טעינת הסוללה



1. חבר את המטען לשקע חשמל בקיר.



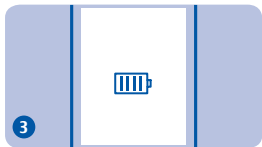
7. החלק את המחזיק אל מיקומו המקורי.



2. חבר את המטען לטלפון.



8. סדר בשורה את מגעי הסוללה ולאחר מכן דחוף את הסוללה פנימה.



3. הסוללה מלאה? נתק אותו מהטלפון ולאחר מכן משקע החשמל בקיר.



9. לחץ על הכיסוי האחורי עד שיינעל במקומו.
2. ראה

סיור בטלפון



כדי להציג את התכונות והיישומים בטלפון, לחץ על **תפריט**.



כדי לחזור לתצוגה הקודמת, לחץ על **חזרה**.

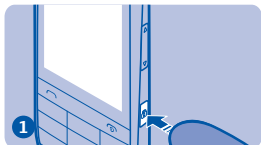


כדי לחזור למסך הבית, לחץ על **יציאה**.

נעילה או ביטול נעילה של המקשים והמסך



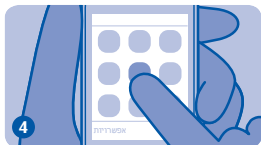
נעל את המקשים והמסך של הטלפון כאשר הוא אינו נמצא בשימוש.



לחץ על לחצן נעילת המקשים.



כדי לגלול, החלק את האצבע במהירות למעלה או למטה, ולאחר מכן הרם אותה. ראה ➡ 3.



הקש על יישום או על פריט אחר כדי לפתוח אותו.

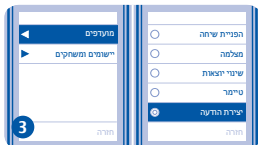


הקש הקשה ארוכה על הפריט כדי להציג אפשרויות נוספות.



כדי לזוז לאורך המסך, החלק את האצבע בצורה יציבה בכיוון הרצוי.

גלילה לפתיחת יישומים



בחר את היישום שיש לפתוח בעזרת גלילה שמאלה.



פתח את היישום המועדף עליך בגלילה אחת במסך הבית.



בחר את היישום שיש לפתוח בעזרת גלילה ימינה.



בחר תפריט < הגדרות.



בחר הקיצורים שלי < מחוות החלקה.

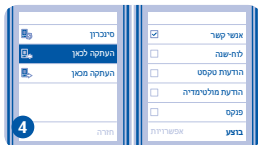
העתקת תוכן מטלפון הישן



בחר סינכרון וגיבוי > החלפת טלפון.



העבר בקלות את אנשי הקשר, לוח השנה ופריטים אחרים לטלפון החדש שלך.



בחר העתקה לכאן ואת הפריט שברצונך להעתיק ולאחר מכן בחר ב**בוצע**.



הפעל את Bluetooth בשני הטלפונים.



בחר את הטלפון הקודם מרשימת ההתקנים שנמצאו.



בחר **תפריט** > הגדרות.

מחווים

יש הודעות שלא נקראו. 

יש לך הודעות שלא נשלחו, הודעות שבוטלו או הודעות שנכשלו. 

מסך המגע והמקשים נעולים. 

הטלפון לא מצלצל כשאדם מסוים מתקשר או שולח הודעה. 

תזכורת נקבעה. 

הטלפון מחובר לרשת GPRS או E / G.  EGPRS

חיבור GPRS או EGPRS פתוח. 

חיבור GPRS או EGPRS בהמתנה. 

Bluetooth מופעל. 

כל השיחות הנכנסות מועברות למספר אחר. 

הפרופיל שנמצא בשימוש קצוב בזמן. לאחר פרק זמן מוגדר, הטלפון משתנה בחזרה לפרופיל הקודם שהיה בשימוש. 



אם תתבקש, צור קוד הפעלה חד-פעמי (כגון 123) ולאחר מכן בחר **אישור**.



ודא שהקודים תואמים בשני הטלפונים.



פעל על-פי ההוראות בשני הטלפונים.



— דיבורית אישית מחוברת לטלפון. 

— הטלפון מחובר להתקן, כגון 
מחשב, באמצעות כבל USB.

ביצוע שיחה או מענה לשיחה



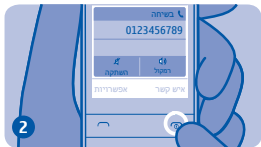
כאשר הטלפון שלך מצלצל, לחץ על  כדי לענות. ראה [16](#).



התקשר לחבר. ראה [15](#).



הקלד את מספר הטלפון ולאחר מכן לחץ על .

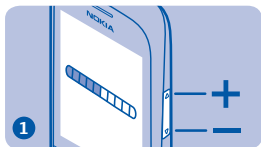


לסיום השיחה, לחץ על .

שינוי עוצמת הקול



האם עוצמת הקול חזקה מדי במהלך שיחה או בעת האזנה לרדיו?



השתמש במקשי עוצמת הקול.

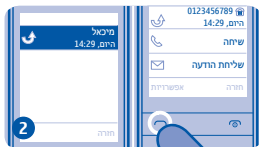


טוב יותר.

הצגת השיחות שלא נענו



במסך הבית, בחר **הצגה**. ראה 5.



להשבת שיחה, בחר את המספר ולאחר מכן לחץ על **↶**.



טיפ: כדי להציג את השיחות שלא נענו במועד מאוחר יותר, בחר **תפריט > אנשי קשר > יומן שיחות**.

שמירה של שם ומספר טלפון



הקלד את מספר הטלפון ולאחר מכן בחר
אישור.



הוסף אנשי קשר חדשים לטלפון שלך.



כתוב את השם הפרטי ולאחר מכן בחר
אישור.



בחר תפריט < אנשי קשר.

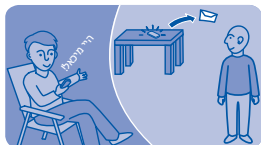


כתוב את שם המשפחה ולאחר מכן בחר
שמירה < בוצע.



בחר הוספת חדש.

שליחת הודעה



שמור על קשר עם אנשים באמצעות הודעות.
ראה ➔ 7.



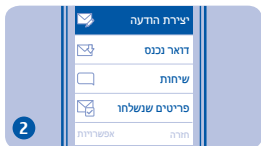
לעריכת הפרטים, בחר שמות ואיש קשר.



בחר תפריט < הודעות.



בחר אפשרויות < הוספת פרטים.



בחר יצירת הודעה.



כתוב את ההודעה שלך ובחר המשך.

טיפ: להוספת קובץ מצורף, בחר
אפשרויות > הוספת אובייקט. ראה 8, 9, 10.



בחר שליחה.



להוספת נמען, בחר אנשי קשר.



להקלדת מספר טלפון או כתובת דואר, בחר
מספר או דואר.

לחץ על מקש שוב ושוב עד שהאות תוצג.

להקלדת סימן פיסוק, לחץ על 1 שוב ושוב.

להקלדת תו מיוחד, לחץ על * ולאחר מכן בחר את התו.

כדי לעבור בין רישיות תווים, לחץ על #.

לשימוש במצב מספרים, לחץ לחיצה ארוכה על # ולאחר מכן בחר **מצב נומרי**. כדי לחזור למצב אותיות, לחץ לחיצה ארוכה על #.

אם ברצונך להקליד מספר יחיד במהירות, לחץ לחיצה ארוכה על המקש המספרי.

להפעלה או להפסקה של טקסט חזוי, בחר **אפשרויות < חיזוי > מופעל או חיזוי מכובה**. לא כל השפות נתמכות.

כדי לשנות את שפת הכתיבה, בחר **אפשרויות < שפת כתיבה**.

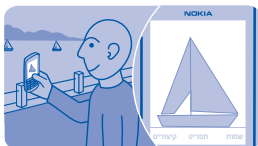
התאמה אישית של מסך הבית



בחר תיקייה ותמונה.



באפשרותך לשנות את תמונת הרקע ולארגן מחדש פריטים במסך הבית.



טיפ: באפשרותך גם לצלם תמונה בעזרת מצלמת הטלפון ולהשתמש בה.

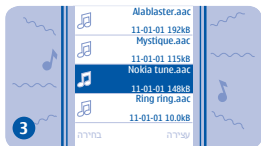


בחר תפריט < הגדרות.



בחר תצוגה < תמונת רקע.

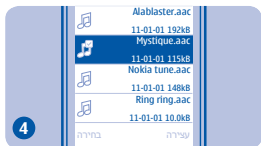
שינוי סוג הרינגטון



עבור לרינגטון.



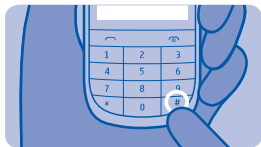
הגדר רינגטון שונה לכל פרופיל.



בחר את הרינגטון.



בחר תפריט < הגדרות.



טיפ: למעבר בין פרופיל שקט ורגיל, לחץ לחיצה ארוכה על #.



בחר צלילים < רינגטון.

הגדרת שיר בתור הרינגטון שלך



גרור את ואת לנקודות ההתחלה והסיום ולאחר מכן בחר **בוצע**.



באפשרותך להגדיר שיר מגן המוסיקה שיהיה הרינגטון שלך.



בחר **שמירה**. ראה [11](#).



בעת הגדרת הרינגטון, בחר **פתיחת גלריה** לאחר מכן עבור לשיר.



באפשרותך לסמן מקטע בשיר כדי להשתמש בו כרינגטון. בחר **כן**.

הגדרת התראה



כדי לחזור על התראה, בחר **הגדרות** < **הפעלה** ואת הימים.



השתמש בטלפון שלך כשעון מעורר.



בחר **תפריט** < **יישומים** < **שעון מעורר**.



הגדר את שעת ההתראה, ולאחר מכן בחר **הגדרות**.

האזנה לרדיו



האזן לתחנות הרדיו המועדפות עליך בטלפון.

הוספת פגישה



בחר תפריט < לוח-שנה.



חבר אוזנייה תואמת. האוזנייה משמשת בתור אנטנה.



בחר תאריך ובחר הצגה < הוספה.

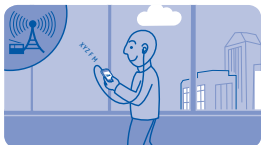


בחר תפריט < מוזיקה.



בחר פגישה, מלא את השדות ולאחר מכן בחר שמירה.

איתור ושמירה של תחנות רדיו



חיפוש של תחנות רדיו מועדפות



בחר רדיו.



בחר תפריט < מוזיקה.



לשינוי עוצמת הקול, השתמש במקשי עוצמת הקול.



בחר רדיו.



כדי לסגור את הרדיו, לחץ לחיצה ארוכה על .



6 כדי לעבור לתחנה שמורה, בחר < או >



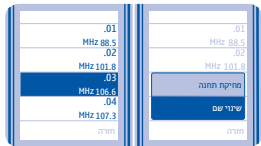
3 כדי לחפש את כל התחנות הזמינות, בחר
אפשרויות > חיפוש כל התחנות.



2 טיפ: למעבר לתחנות שמורה, ניתן גם ללחוץ
על מקש מספרי.



4 כדי לבצע חיפוש באופן ידני, לחץ לחיצה
ארוכה על < או >



1 טיפ: לשינוי שם של תחנה, לחץ לחיצה ארוכה
עליה ולאחר מכן בחר שינוי שם.



5 לשמירת תחנה, בחר אפשרויות > שמירת
תחנה.

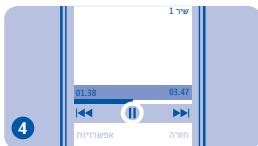
השמעת שיר



בחר שיר שברצונך להשמיע.



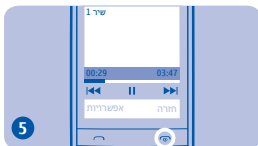
האזן למוסיקה המועדפת עליך בטלפון.



להשהיה או לחידוש ההפעלה, בחר || או ►.



בחר תפריט < מוזיקה.



כדי לסגור את גן המוזיקה, לחץ על ⏏.



בחר המוזיקה שלי.



בחר .
התמונות נשמרות בתיקייה התצלומים שלי.



הטלפון כולל מצלמה — פשוט כוון וצלם!



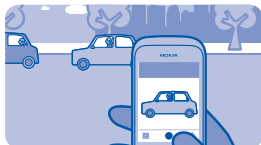
לפתיחת המצלמה, בחר **תפריט** <
תצלומים < **מצלמה**.



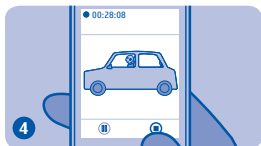
השתמש במקשי עוצמת הקול להגדלה או להקטנה.



השתמש במקשי עוצמת הקול להגדלה או להקטנה.



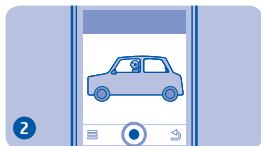
מלבד צילום תמונות, באפשרותך גם להקליט וידאו באמצעות הטלפון.



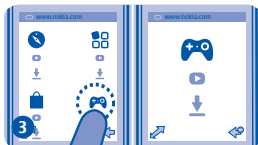
להפסקת ההקלטה, בחר . קטעי וידאו נשמרים בהווידאו שלי.



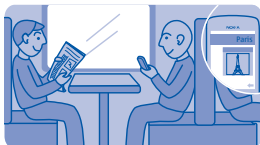
לפתיחת המצלמה, בחר **תפריט > מצלמת וידאו**.



כדי להתחיל בהקלטה, בחר .



להגדלה, הקש על המקטע הרצוי בדף האינטרנט שברצונך להציג באופן טוב יותר.



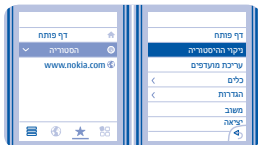
התעדכן בחדשות ובקר באתרי האינטרנט המועדפים עליך.



להקטנה, הקש פעמיים על המסך.



בחר תפריט < אינטרנט.



טיפ: בתצוגה מועדפים, באפשרותך לבחור < ניקוי ההיסטוריה.



כדי לעבור לאתר אינטרנט, כתוב את כתובת האינטרנט בשורת הכתובת.

התחבר לרשתות חברתיות



היישום רשתות חברתיות הוא השער שלך לשירותי הרשתות החברתיות.



בחר תפריט < יישומים.



בחר יישומים ומשחקים < רשתות חברתיות. ראה 12.

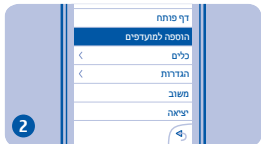
הוספת סימניה



אם אתה מבקר באותם אתרי אינטרנט לעיתים קרובות, הוסף אותם בתור סימניות.



בחר תפריט < אינטרנט.



במהלך גלישה, בחר < הוספה למועדפים.

הגדרת חשבון דואר



ברצונך לשלוח דואר ואין ברשותך מחשב?
הגדר את הדואר בטלפון שלך.



בחר שירות ולאחר מכן היכנס. ראה ➡ 12, 13.



בחר **תפריט < הודעות**.



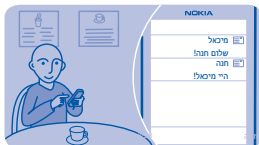
טיפ: הוסף את רשתות חברתיות למסך הבית
שלך להצגת העדכונים האחרונים.



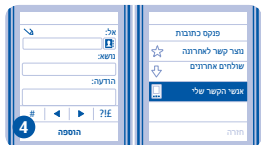
בחר **הגדרת דוא"ל** ושירות דואר ולאחר מכן
פעל לפי ההוראות.



בתיבת הדואר, בחר **אפשרויות** < **חיבור הדעה חדשה**.



באפשרותך לקרוא ולשלוח דואר כשאתה בדרכים.



להוספת נמען, בחר **הוספה** או כתוב את הכתובת באופן ידני.



בחר **תפריט** < **דוא"ל**.



כתוב את הנשוא ואת ההודעה שלך.



בחר **חשבון דואר**.

ניהול שיחות צ'אט עם חברים



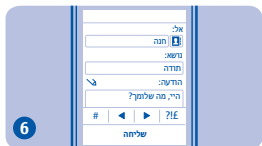
באפשרותך לנהל שיחות צ'אט עם החברים שלך באופן מקוון בעודך בדרכים.



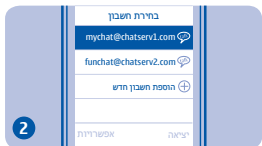
טיפ: לצירוף קובץ, בחר אפשרויות < צירוף.



בחר תפריט < צ'אט.



בחר שליחה.



בחר שירות ולאחר מכן היכנס.



טיפ: למענה לדואר, פתח את הדואר ובחר מענה.



כאשר ברצונך להמשיך שיחה, בחר את רצף השיחה.



טיפ: אם אין לך חשבון צ'אט, באפשרותך להיכנס ליישום 'צ'אט של Nokia'.



טיפ: להצגת הודעה כאשר צ'אט פתוח ברקע, בחר הצגה.



בחר שליחת הודעה מיידית אל... ואיש קשר.

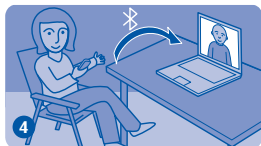


כתוב את ההודעה שלך בתיבת הטקסט ובחר שליחה. ראה ➡ 6.

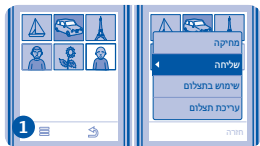
שליחת תמונה באמצעות Bluetooth



בחר את ההתקן שברצונך להתחבר אליו. אם תתבקש, הקלד קוד הפעלה. ראה → 14.



התמונה נשלחת למחשב.

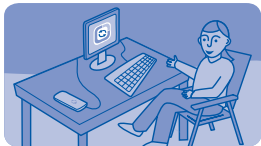


לחץ לחיצה ארוכה על התמונה ולאחר מכן בחר שליחה.



בחר דרך Bluetooth.

עדכון תוכנת הטלפון בעזרת המחשב



עדכן את תוכנת הטלפון באמצעות יישום המחשב Nokia Suite. באפשרותך גם לבצע גיבוי של תמונות ופריטים אחרים בטלפון למחשב שלך.

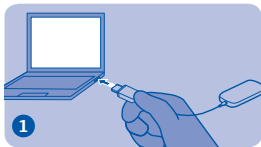
דרוש מחשב תואם, חיבור מהיר לאינטרנט וכבל תואם מסוג USB לחיבור הטלפון למחשב.

לקבלת מידע נוסף ולהורדת היישום, עבור אל www.nokia.com/support

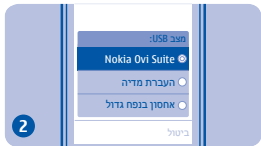
העתקה בין הטלפון למחשב



העתק תוכן בין הטלפון שלך ומחשב תואם.

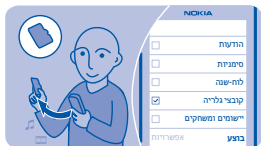


חבר את הטלפון שלך למחשב בעזרת כבל USB תואם.



בחר **Nokia Ovi Suite** ולאחר מכן העתק את התוכן.

גיבוי תוכן בכרטיס זיכרון



ברצונך לוודא שלא תאבד קבצים חשובים? באפשרותך לגבות את זיכרון הטלפון לכרטיס זיכרון תואם.

1. בחר **תפריט** < **הגדרות** < **סינכרון וגיבוי**.

2. בחר **יצירת גיבוי**.

3. בחר את הפריט שברצונך לגבות ולאחר מכן בחר **בוצע**.

שחזור גיבוי

בחר **שחזור גיבוי**.

עדכון תוכנת הטלפון באמצעות הטלפון



באפשרותך לעדכן את תוכנת הטלפון באופן אלחוטי. כמו כן, באפשרותך להגדיר את הטלפון לבדוק באופן אוטומטי אם קיימים עדכונים.

בחר **תפריט** < **הגדרות ו-התקן** < **עדכוני ההתקן**.

1. כדי לבדוק אם יש עדכון זמין, בחר **פריט תוכנה נוכחית**.

2. להורדה והתקנה של עדכון, בחר **הורדת תוכנת התקן** ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות המוצגות בטלפון.

העדכון עשוי להימשך מספר דקות. אם אתה נתקל בבעיות, פנה אל ספק שירות הרשת.

בדיקת עדכונים באופן אוטומטי

בחר **עדכון תוכנה אוטו** ולאחר מכן הגדר את תדירות הבדיקה.

ספק שירות הרשת שלך עשוי לשלוח עדכונים דרך הרשת הסלולרית ישירות לטלפון שברשותך. לקבלת מידע נוסף אודות שירות רשת זה, פנה לספק שירות הרשת שלך.

קודי גישה

באפשרותך להגדיר את הטלפון שלך לבקש את קוד ה-PIN בעת הפעלתו. אם הקודים לא צורפו לכרטיס או אם שכחת אותם, פנה לספק השירות שלך. אם תקליד את הקוד בצורה שגויה שלוש פעמים ברצף, יהיה עליך לבטל את חסימת הקוד בעזרת קוד ה-PUK או ה-PUK2.	קוד PIN או PIN2 (4-8 ספרות)
קודים אלה דרושים כדי לבטל חסימה של קוד PIN או PIN2.	קוד PUK או PUK2 (8 ספרות)
מספר זה משמש לזיהוי טלפונים חוקיים ברשת. ניתן להשתמש במספר גם כדי לחסום, לדוגמה, טלפונים גנובים. ייתכן גם שתבקש למסור את המספר למרכזי שירות של Nokia Care. כדי להציג את מספר ה-IMEI, חייג *#06#.	מספר IMEI (15 ספרות)
קוד זה מסייע בהגנה על הטלפון מפני שימוש לא מורשה. באפשרותך להגדיר את הטלפון לבקש את קוד הנעילה שאתה מגדיר. קוד הנעילה המוגדר כברירת מחדל הוא 12345. שמור את הקוד בסוד ובמקום בטוח, בנפרד מהטלפון. אם שכחת את הקוד והטלפון נעול, יידרש שירות עבור הטלפון. עלויות נוספות עשויות לחול וכל הנתונים האישיים שבטלפון עלולים להימחק. לקבלת מידע נוסף, פנה ל-Nokia Care או למשווק הטלפון.	קוד נעילה (קוד אבטחה) (5 ספרות לפחות)

אם הבעיה אינה נפתרת, פנה אל Nokia לקבלת אפשרויות תיקון. עבור אל www.nokia.com/repair. לפני שליחת הטלפון לתיקון, תמיד גבה את הנתונים שלך, כיוון שיתכן שכל הנתונים האישיים בטלפון יימחקו.



כאשר ברצונך לקבל מידע נוסף אודות אופן השימוש בטלפון, או אם אינך בטוח כיצד הטלפון שברשותך אמור לעבוד, עבור לכתובת www.nokia.com/support.

ייתכן שהשאלות שלך כבר נשאלו בעבר. בדפי האינטרנט של התמיכה, בחר **שאלות נפוצות**.

מדפי העזרה, באפשרותך גם למצוא חדשות אודות יישומים, הורדות ומידע שימושי אחר, כגון:

- מדריכים למשתמש
- מידע אודות עדכוני תוכנה
- פרטים נוספים אודות תכונות וטכנולוגיות ותאימות של התקנים ואביזרים

אם נתקלת בבעיה, בצע את הפעולות הבאות:

- אתחל מחדש את הטלפון. כבה את הטלפון ולאחר מכן הסר את הסוללה. לאחר כדקה, השב את הסוללה למקומה ולאחר מכן הפעל שוב את הטלפון.
- עדכן את תוכנת הטלפון שברשותך
- שחזור הגדרות היצרן המקוריות



סמל סל המיחזור המחוקק בעל הגלגלים שעל המוצר, על הסוללה, על התיעוד או על חומרי האריזה נועד להזכיר לך שיש לקחת את כל המוצרים החשמליים והאלקטרוניים, הסוללות והמצברים לאיסוף נפרד בתום חייהם. דרישה זו ישימה במדינות האיחוד האירופי. אל תשליך מוצרים אלה לפח האשפה העירוני הרגיל. לקבלת מידע נוסף על המאפיינים הסביבתיים של הטלפון, עבור אל www.nokia.com/ecoprofile

חיסכון באנרגיה

אינך צריך לטעון את הסוללה לעתים כה קרובות אם תבצע את הפעולות הבאות:

- סגור יישומים וחיבורי נתונים, כגון חיבור Bluetooth, כאשר אינם בשימוש.
- בטל צלילים לא הכרחיים, כגון צלילי מסך המגע והמקשים.

מיחזור



כאשר טלפון זה מגיע לתום חייו, ניתן לשחזר את כל החומרים שלו כחומרים ואנרגיה. כדי להבטיח את ההשלכה והשימוש החוזר המתאימים, משתפת פעולה עם Nokia בתוכנית הנקראת We:recycle. לקבלת מידע אודות אופן המיחזור של מוצרי Nokia הישנים שברשותך והמיקום של אתרי האיסוף, עבור אל הכתובת www.nokia.com/werecycle, או התקשר אל מרכז השירות של Nokia Care.

מחזור אריזות ומדריכים למשתמש לפי שיטת המיחזור המקומית.

חלקי זכוכית



מסך ההתקן עשוי זכוכית. הזכוכית עלולה להישבר כאשר ההתקן נופל על משטח קשה או כשהוא מקבל חבטה חזקה. אם הזכוכית משברת, אל תיגע ברכיסי הזכוכית של ההתקן ואל תנסה להסיר את הזכוכית השבורה מההתקן. הפסק להשתמש בהתקן עד שהזכוכית תוחלף על-ידי איש שירות מיומן.

הגן על שמיעתך



האזן לדיבורית האיטית בעוצמה בינונית, ואל תצמיד את ההתקן לאוזן כשהרמקול פועל.

מידע אודות המוצר ומידע בטיחות

הוראות ספציפיות לתכונה

1 הימנע מנגיעה שלא לצורך באזור האנטנה כשהאנטנה נמצאת בשימוש. מגע באנטנות משפיע על איכות התקשורת, ועלול לקצר את חיי הסוללה בשל הספק גבוה מהדרוש במהלך התפעול.

2 השתמש רק בכרטיסי זיכרון תואמים שאושרו על-ידי Nokia לשימוש בהתקן זה. כרטיסים לא תואמים עלולים לגרום נזק לכרטיס ולהתקן וכן לנתונים השמורים בכרטיס.

3 חשוב: הימנע משריטת מסך המגע. לעולם אל תשתמש בעט ועיפרון רגילים או בחפץ חד אחר על מסך המגע.

4 חשוב: ההתקן מיועד לשימוש עם כרטיס SIM סטנדרטי (ראה אזור) בלבד. השימוש בכרטיסי SIM לא תואמים עלול לגרום נזק לכרטיס או להתקן ועלול לגרום נזק לנתונים השמורים בכרטיס. היועץ עם מפעיל ההתקן הנייד שלך לגבי השימוש בכרטיס SIM עם מפקס חשמלי מסוג mini-UICC.

קרא את ההנחיות הפשוטות הבאות. אי-הקפדה עליהן עלולה להיות מסוכנת ואף בלתי חוקית. לקבלת מידע נוסף, קרא את המדריך המלא למשתמש.

כבה באזורים שיש בהם הגבלה



כבה את ההתקן כאשר השימוש בטלפון סלולרי אסור, או כאשר השימוש עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה, לדוגמה, במטוסים, בבתי חולים או ליד ציוד רפואי, דלק, כימיקלים או אזורי פיצוץ. ציית לכל ההוראות באזורים שיש בהם הגבלה.

זהירות בדרכים קודמת לכל



ציית לכל החוקים המקומיים. שמור תמיד את ידיך חופשיות לתפעול הרכב במהלך הנהיגה. תשומת לבך במהלך נהיגה חייבת להיות מוקדשת בראש ובראשונה לבטיחות בדרכים.

הפרעות



כל ההתקנים הסלולריים עלולים לסבול מהפרעות, שעלולות להשפיע על הביצועים.

שירות מוסמך



רק טכנאי שירות מוסמך רשאי להתקין או לתקן מוצר זה.

סוללות, מטענים ואביזרים אחרים



השתמש רק בסוללות, במטענים ובאביזרים אחרים שאושרו על-ידי Nokia לשימוש עם התקן זה. אין לחבר מוצרים שאינם תואמים.

הקפד שההתקן יישאר יבש



ההתקן שלך אינו עמיד במים. הקפד שיישאר יבש.

➡ 11 הרינגטון הערוך אינו מחליף את הרינגטון או הקליפ הקולי המקוריים. לא ניתן לשנות רינגטונים קבועים מראש, ואין תמיכה בכל תבניות הרינגטונים.



➡ 12 רק תכונות אלה אשר נתמכות על-ידי שירות הרשת החברתית זמינות.

השימוש בשירותי רשתות חברתיות דורש תמיכת רשת. דבר זה עשוי להיות כרוך בהעברת כמויות גדולות של נתונים ובעלויות העברת נתונים הקשורות לכך. לקבלת מידע נוסף לגבי חיובים עבור העברת נתונים, פנה לספק השירות.

➡ 13 שירותי הרשתות החברתיות הם שירותי צד שלישי ואינם מסופקים על-ידי Nokia. בדוק את הגדרות הפרטיות של שירות הרשת החברתית שבו אתה משתמש משום שאתה עשוי לשלף מידע עם קבוצת אנשים גדולה. תנאי השימוש בשירות הרשת החברתית חלים על שיתוף מידע בשירות זה. התודע לתנאי השימוש ולנהלי הפרטיות של שירות זה.

➡ 14 הפעלת ההתקן במצב נסתר היא דרך בטוחה יותר להימנע מתוכנה זדונית. אל תאשר בקשות לחיבור Bluetooth ממקורות שאינך בוטח בהם. באפשרותך גם לכבות את פונקציית ה-Bluetooth כאשר אינך משתמש בה.

➡ 15 כדי להזין את התו + המשמש עבור שיחות בינלאומיות, בחר * פעמים.

➡ 16 **⚠ אזהרה:** כשפרופיל טיסה מופעל, לא ניתן לבצע או לקבל שיחות כלשהן, לרבות שיחות חירום, או להשתמש בתכונות אחרות שדורשות קליטה של הרשת הסלולרית. כדי לבצע שיחה, הפעל פרופיל אחר.

➡ 5 שיחות שלא נענו ושיחות שהתקבלו מתועדות רק אם שירות זה נתמך על-ידי הרשת ואם הטלפון מופעל ונמצא בטווח של אזור שירות הרשת.

➡ 6 השימוש בשירותים או הורדת תוכן עשויים להיות כרוכים בהעברת כמויות רבות של נתונים ולהוביל לחיוב בגין תעבורת נתונים.

➡ 7 באפשרותך לשלוח הודעות טקסט שחורגות ממגבלת התווים של הודעה אחת. הודעות ארוכות יותר תישלחנה כסדרה של שתי הודעות או יותר. ייתכן שתחויב על-ידי ספק השירות בהתאם.

תווים בעלי הטעמות, סימנים אחרים ואפשרויות של שפות מסוימות צורכים מקום רב יותר, ומגבילים את מספר התווים שניתן לשלוח בהודעה אחת.

➡ 8 אם הפריט שאתה מוסיף להודעת מולטימדיה גדול מדי עבור הרשת, ההתקן עשוי להקטין אותו באופן אוטומטי.

➡ 9 רק התקנים תואמים מסוגלים לקבל ולהציג הודעות מולטימדיה. מראה ההודעות עשוי להשתנות מההתקן להתקן.

➡ 10 שליחת הודעה עם קובץ מצורף עשויה להיות יקרה יותר משליחת הודעת טקסט רגילה. לקבלת מידע נוסף, פנה אל ספק השירות.

- לניקוי המשטח של ההתקן השתמש רק במטלית רכה, נקיה ויבשה.
- אל תצבע את ההתקן. צבע עלול להדביק חלקים נעים ולמנוע הפעלה מאותה.
- כבה את ההתקן והסר את הסוללה מעת לעת כדי לקבל ביצועים מיטביים.
- הרחק את ההתקן שברשותך ממגנטים או משדות מגנטיים.
- כדי לשמור על הבטיחות של נתונים חשובים, אחסן אותם בשני מקומות נפרדים לפחות, כגון בהתקן, בכרטיס זיכרון או במחשב, או רשום לעצמך מידע חשוב.

מיחזור

העבר תמיד את המוצרים האלקטרוניים, הסוללות, וחומרי האריזה לאחר השימוש בהם, אל מקומות האיסוף המיועדים. כך תסייע למנוע השלכה לא מבוקרת של אשפה ותעודד מיחזור חומרים. בדוק כיצד למחזר את מוצרי Nokia שברשותך בכתובת www.nokia.com/recycling.

סוללות ומטענים

מידע על הסוללה והמטען

ההתקן שברשותך מיועד לשימוש עם סוללה נטענת מסוג Nokia BL-5C. עשויה לייצר דגמי סוללות זמינים נוספים עבור התקן זה. השתמש תמיד בסוללות מקוריות של Nokia.

התקן זה מיועד לשימוש כאשר הוא מקבל חשמל מהמטענים האלה: AC-11. מספר הדגם המדויק של מטען Nokia עשוי להשתנות בהתאם לסוג התקע מזהה על-ידי E, X, AR, U, A, C, K, או B.

ניתן לטעון ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תתבלה. כשזמן הדיבור וזמן ההמתנה קצרים באופן ניכר מהרגיל, החלף את הסוללה.

שירותי רשת ועלירות

ההתקן שברשותך מאפשר לשימוש ברשתות GSM (E) 1800, 900 MHz. כדי להשתמש בהתקן, דרוש מני אצל ספק שירות.

השימוש בשירותי רשת והורדת תוכן להתקן דורשים חיבור לרשת ועשויים להוביל לחיוב בגין העברת נתונים. תכונות מוצר מסוימות דורשות תמיכה מהרשת וייתכן שתצטרך להירשם אליהן כמנוי.

שמירה על ההתקן שברשותך

טפל בהתקן, בסוללה, במטען ובאביזרים שברשותך בזיהירות. ההצעות הבאות יסייעו לך לשמור על תנאי האחריות.

- הקפד שההתקן יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי הנוזלים עלולים להכיל מינרלים ששוחקים מעגלים חשמליים. אם ההתקן נרטב, הסר את הסוללה ואפשר להתקן להתייבש.
- אל תשתמש ואל תאחסן את ההתקן במקומות מאובקים או מלוכלכים. החלקים הנעים והרכיבים האלקטרוניים שבו עלולים להיפגע.
- הימנע מאחסון ההתקן בטמפרטורות גבוהות. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך החיים של ההתקן, לפגוע בסוללה ולעוות או להתיך חלקי פלסטיק.
- אל תאחסן את ההתקן בטמפרטורות קרות. כשההתקן מתחמם וחוזר לטמפרטורה הרגילה, עלולה להצטבר בתוכו לחות שתפגע במעגלים האלקטרוניים.
- אל תנסה לפתוח את ההתקן באופן שלא הוסבר במדריך זה למשתמש.
- שינויים בלתי מאושרים עלולים להזיק להתקן ואף להפר תקנות המסדירות את השימוש בהתקני רדיו.
- אל תפיל את ההתקן ואל תנער אותו. טיפול אגרסיבי מדי עלול לשבור מעגלים אלקטרוניים וחלקים מכניים בתוך ההתקן.

בטיחות סוללה

לפני הסרת הסוללה, כבה תמיד את ההתקן ונתק את המטען. כשאתה מנתק מטען או אבזור כלשהו, אחז בתקע ומשוך אותו ולא את הכבל.

כאשר המטען אינו בשימוש, נתק אותו משקע החשמל בקיר ומההתקן. אל תשאיר סוללה טעונה לחלוטין מחוברת למטען, כיוון שטעינת-יתר עלולה לקצר את חיי הסוללה. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש.

שמור את הסוללה בטמפרטורות שבין 15°C ל-25°C. טמפרטורות קיצוניות מקטינות את הקיבולת ואת משך החיים של הסוללה. התקן בעל סוללה חמה או קרה עלול להפסיק לפעול באופן זמני.

קצר חשמלי מקרי עלול להיגרם כשחפץ מתכתי נוגע ברצועות המתכת שעל-גבי הסוללה, לדוגמה, אם אתה נושא סוללה חלופית בכיס. הקצר עלול לגרום נזק לסוללה או לחפץ המחובר.

אל תשליך סוללות לאש, כי הן עלולות להתפוצץ. בסוללות שהתבלו יש לנהוג על פי התקנות המקומיות. מחזור סוללות במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

אין לפרק, לחתוך, לפתוח, למעוך, לכופף, לנקב או לגרום תאי סוללות או סוללות. במקרה של מילת סוללה, הימנע ממגע של נוזל הסוללה בעור או בעיניים. אם מתרחש מגע שכזה, שטוף מיד את האזורים הנגועים במים או פנה לקבלת עזרה רפואית.

אל תשנה, תיצור מחדש, תנסה להכניס חפצים זרים אל הסוללה, או תטבול או תחשוף למים או לנוזלים אחרים. סוללות עלולות להתפוצץ אם הן פגומות.

השתמש בסוללה ובמטען אך ורק למטרות שלהן נועדו. שימוש לא נכון או שימוש בסוללות או במטענים לא

תואמים שאינם מאושרים עלול ליצור סכנת שריפה, פיצוץ או מפגע אחר, ועלול לגרום לשלילת אישורים או כתבי אחריות. אם אתה חושש שהסוללה או המטען נפגעו, קח אותם אל מוקד השירות לבדיקה לפני שתמשיך להשתמש בהם. אין להשתמש בסוללה או במטען פגומים. השתמש במטען בתוך מבנה בלבד.

מידע בטיחות נוסף

ביצוע שיחת חירום

1. דאד שההתקן פועל.
2. דאד שעוצמת האות מספקת. ייתכן שתצטרך לבצע גם את הפעולות הבאות:
 - הכנס כרטיס SIM.
 - בטל הגבלות שיחות שהפעלת בהתקן, כגון חסימת שיחות, מספרי טלפון קבועים או קבוצת משתמשים סגורה.
 - דאד שפרופיל הטיסה אינו מופעל.
 - אם המסך והמקשים של ההתקן נעולים, בטל את הנעילה.
3. לחץ על מקש הסיום שוב ושבו עד שמסך הבית יוצג.
4. הן את מספר החירום הרשמי בהתאם למיקומך הנוכחי. מספרי שיחות חירום משתנים בהתאם למיקום.
5. לחץ על מקש החיוג.
6. ספק את המידע הדרוש בצורה המדויקת ביותר האפשרית. אל תנתק את השיחה עד שתתבקש לעשות זאת.

חשוב! הפעל הן את שיחות הטלפון הסלולרי והן את שיחות האינטרנט, אם ההתקן שלך תומך בשיחות אינטרנט. ההתקן עשוי לנסות לבצע שיחות חירום הן ברשתות סלולריות והן דרך ספק השירות של שיחות האינטרנט. לא ניתן להבטיח קישוריות בכל התנאים. לעולם אל תסמוך על התקן סלולרי בלבד לניהול תקשורת חיונית, כמו במצבי חירום רפואיים.

ילדים קטנים

ההתקן שברשותך והאביזרים שלו אינם צעצועים. הם עשויים להכיל חלקים קטנים. הרחק חלקים אלה מהישג יד של ילדים קטנים.

מכשירים רפואיים

הפעלה של כל מכשיר אלקטרוני שמשדר גלי רדיו, לרבות טלפונים סלולריים, עלולה להפריע לפעולה התקינה של מכשירים רפואיים שאינם מוגנים כהלכה. היוועץ ברופא או ביצרן המכשיר הרפואי כדי לקבוע אם מכשיר זה מסוכן כהלכה מפני אנרגיית RF חיצונית.

מכשירים רפואיים מושתלים

היצרנים של מכשירים רפואיים ממליצים על מרחק מינימלי של 15.3 סנטימטרים (6 אינץ') בין התקן סלולרי למכשיר רפואי מושתל כלשהו, כמו קוצב לב או דפיברילטור מושתל להיפוך קצב-לב, זאת כדי למנוע הפרעה פוטנציאלית לפעולת המכשיר הרפואי. בעלי מכשירים כאלה נדרשים:

- להקפיד תמיד לשמור את ההתקן הסלולרי במרחק הגדול מ-15.3 סנטימטרים (6 אינץ')
- מהמכשיר הרפואי.
- לא לשאת את ההתקן האלחוטי בכיס החזה.
- להצמיד את ההתקן הסלולרי לאחון שבצד הנגדי לצד של המכשיר הרפואי.
- לכבות את ההתקן הסלולרי מיד כאשר יש סיבה לחשש שיש הפרעה כלשהי.
- לציית להנחיות היצרן עבור המכשיר הרפואי המושתל.

לשאלות על השימוש בהתקן הסלולרי עם מכשיר רפואי מושתל, היוועץ ברופא המטפל.

שמיעה

⚠ אזהרה: במהלך שימוש בדיבורית האישי, יכולתך לשמוע את הסביבה עלולה להיפגע. אל

תשתמש בדיבורית האישי במקומות שהיא עלולה לסכן בהם את בטחונך.

התקנים אלחוטיים מסוימים עלולים להפריע לפעולה התקינה של עוזרי שמיעה מסוימים.

סביבת הפעלה

התקן זה תואם להנחיות החשיפה לגלי רדיו (RF) במצב הפעלה רגיל ליד האוזן או לפחות במרחק של 1.5 ס"מ (5/8 אינץ') מהגוף. כל נרתיק נשיאה, תפס חגורה, או רצועת נשיאה על הגוף צריכים להיות ללא חלקי מתכת וצריכים להציב את ההתקן במרחק מהגוף, כפי שנואמר קודם.

כדי לשדר קובצי נתונים או הודעות, נדרש חיבור איכותי של ההתקן אל הרשת הסלולרית. משלוח של קובצי נתונים או הודעות עלול להידחות עד שחיבור כזה יהיה זמין. עקוב אחר הוראות מרחק ההפרדה עד אשר השידור יסתיים.

כלי רכב

אותות רדיו עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות בכלי רכב שאינן מותקנות או מוגנות כהלכה, כמו מערכות אלקטרוניות להזרקת דלק, מערכות אלקטרוניות למניעת נעילת בלמים, מערכות אלקטרוניות לבקרת מהירות וכריות אוויר. למידע נוסף, ברר אצל היצרן של כלי הרכב או של הציוד שברשותך.

התקנת ההתקן ברכב תבוצע אך ורק על-ידי טכנאי מוסמך. התקנה או שירות שגויים עלולים להיות מסוכנים ועלולים לבטל את תוקף האחריות שלך. ודא מעת לעת שכל הציוד הסלולרי שמוקן ברכבך מחוץ היטב למקומו ופועל כשורה. אל תאחסן ואל תישא נוזלים דליקים, גזים או חומרים נפיצים בתא שנמצאים בו ההתקן, חלקים או אביזרים שלו. זכור, שכריות אוויר מתנפחות בעוצמה רבה. אל תניח את ההתקן

בדיקות ל-SAR מבוצעות במונחי תפועול רגילים, כשההתקן משדר בהספק המרבי המאושר בכל התדרים הנבדקים. רמת ה-SAR בפועל של התקן פועל עשויה להיות נמוכה מהערך המרבי, כיוון שההתקן תוכנן להשתמש רק בהספק שנדרש כדי להתחבר לרשת הסלולרית. הספק זה משתנה בהתאם למספר גורמים, כמו מידת הקרבה שלך לתחנת ממסר סלולרית.

ערך ה-SAR הגבוה ביותר להתקן זה לפי הנחיות ICNIRP, שנמדד כשהוא צמוד לאוזן, הוא 0.90 W/kg .

שימוש באביזרים עם התקן זה עשוי להתבטא בערכי SAR שונים. ערכי SAR עשויים להיות תלויים בדרישות הדיווח של מדינות שונות ובתדר הרשת. מידע SAR נוסף עשוי להיות מוצע תחת 'מידע המוצר' בכתובת www.nokia.com.

הצהרת תאימות

CE 0168

NOKIA CORPORATION מצהירה בזאת כי המוצר RM-832 תואם לדרישות המחייבות ולתנאים רלוונטיים אחרים בהנחיה 1999/5/EC. עותק של הצהרת התאימות ניתן למצוא בכתובת www.nokia.com/global/declaration.

© Nokia 2012. כל הזכויות שמורות.

Nokia, Nokia Connecting People ו-WE: לוגו הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Nokia Corporation. Nokia tune הוא סימן קולי של Nokia Corporation. שמות אחרים של מוצרים ושל חברות המוצגים להלן, עשויים להיות סימנים מסחריים או שמות מסחריים של הבעלים המיוחסים להם.

שברשותך או אביזרים כלשהם בטווח ההתנפחות של כרית האוויר.

סביבת חומרי נפץ

כבה את ההתקן כשאתה נמצא במקום שמתבצעת בו עבודה בחומרים נפיצים, לדוגמה, ליד משאבות גז בתחנות שירות. ניצוצות במקומות כאלה עלולים ליצור פיצוץ או שריפה, העלולים לגרום לפגיעה בנפש או למוות. ציית להגבלות על השימוש בהתקני רדיו בתחנות דלק, במחסנים ובאזורי חלוקה, במפעלים כימיים ובכל מקום שמתבצעת בו עבודה עם חומרי נפץ. אזורים שיש בהם סכנת פיצוץ פוטנציאלית מסומנים ברוב המקרים באופן ברור, אולם לא תמיד. הם כוללים אזורים שבהם אתה מתבקש לכבות את מנוע הרכב שלך, ירכתיים של כלי שיט, מתקני שינוע לכימיקלים או מחסני כימיקלים ומקומות שבהם האוויר מכיל כימיקלים או חלקיקים שונים, כמו גזרים, אבק או אבקות מתכתיות. יש לברר אצל היצרן אם ניתן להשתמש בבטחה בהתקן זה בקרבת כלי רכב שמשמש בגז פחמימי מעובה (כמו פרופאן או בוטאן).

מידע אישור (SAR)

התקן סלולרי זה תואם את הנחיות החשיפה לגלי רדיו.

ההתקן הסלולרי שברשותך הוא משדר/מקלט רדיו. התקן זה תוכנן כך שלא יחרוג מערכי הסף לחשיפה לגלי רדיו, שהומלצו על ידי הנחיות בינלאומיות. הנחיות אלו פותחו על ידי הארגון המדעי העצמאי ICNIRP, וכוללות שולי בטחון שנועדו להבטיח הגנה על כל בני האדם, ללא קשר לגיל ולמצב בריאות.

הנחיות החשיפה להתקנים סלולריים כוללות יחידת מדידה, המכונה Specific Absorption Rate ("שיעור ספיגה ספציפית") או SAR. ערך הסף ל-SAR שמצוין בהנחיות ICNIRP הוא 2.0 W/kg (kilogram) בממוצע לכל 10 גרמים של רקמת גוף.

במידה המרבית המותרת על פי הדין החל, NOKIA כל אחד ממעיקי הרשימות מטעמה לא יישא בשום מקרה באחריות לאובדן כלשהו של נתונים או הכנסה, ולנקים מיוחדים, מקרים, תוצאות או עקפים שייגרמו מסיבה כלשהי.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה, אחריות משתמעת לסחירות והתאמה למטרה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או לתוכן של מסמך זה. Nokia שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה או לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מוקדמת.

במידה המרבית המותרת על פי הדין, הנדסה לאחר של כל תוכנה הנמצאת בהתקן Nokia הינה אסורה. ככל שמדריך למשתמש זה מכיל הגבלות כלשהן על המצגים של Nokia, מצגי האחריות, הנזקים וההתחייבויות, הגבלות אלו יחולו באופן דומה על מצגים, מצגי אחריות, נזקים והתחייבויות של בעלי רישיון מטעם Nokia.

הזמנית של מוצרים, תכונות, יישומים ושירותים מסוימים עשויה להשתנות מאזר לאזור. למידע נוסף, פנה אל משווק Nokia או אל ספק השירותים שלך. התקן זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנה הכפופים לחוקי ייצוא ולתקנות של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.

Nokia אינה מספקת אחריות כלשהי או נטלת אחריות כלשהי לפונקציונליות, לתוכן או לתמיכה במשתמש קצה של יישומי צד-שלישי המצורפים להתקן. השימוש שלך ביישום מהווה אישור מצדך שהיישום מסופק כפי שהוא. Nokia אינה מספקת כל מצג או אחריות או נטלת אחריות כלשהי לפונקציונליות, לתוכן או לתמיכה במשתמש קצה של יישומי צד-שלישי המצורפים להתקן.

שכפול, העברה, הפצה או אחסון של חלק כלשהו ממסמך זה או של כולו בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר בכתב מראש מ-Nokia, אסורים. Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח מתמשך. Nokia שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ושפורים בכל אחד מהמוצרים המתוארים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

מוצר זה ניתן על פי רישיון MPEG-4 Visual Patent Portfolio License ל-(1) שימוש אישי ולא מסחרי, בקשר עם מידע שקודד בהתאם ל-MPEG-4 Visual Standard על ידי לקוח שעוסק בפעילות אישית ולא מסחרית ו-(2) שימוש בקשר עם MPEG-4 שמסופק על ידי ספק וידאו מורשה. לא יוענק רישיון כלשהו, גם לא באופן משתמע, לשימוש מכל סוג אחר. ניתן לקבל מידע נוסף, לרבות מידע שמתייחס לשימוש שיווקי, פנימי ומסחרי, מ-MPEG LA, LLC. ראה <http://www.mpegla.com>.



פעולות ותכונות מסוימות תלויות בכרטיס ה-SIM ו/או
ברשת הסלולרית, ב-MMS, בתאימות התקנים
ובתבניות התכנים הנתמכות. שירותים מסוימים יישאו
חיוב נפרד.